

**KERTOMUS****Eurojust-yksikön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2002 sekä Eurojust-yksikön vastaukset**

(2003/C 319/07)

**SISÄLLYS**

	<i>Kohdat</i>	<i>Sivu</i>
TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSKERTOMUS .....	1—6	43
Taulukot 1—3 .....		44
<b>Eurojust-yksikön vastaukset</b> .....		46

**TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSKERTOMUS**

1. Tämä kertomus annetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle neuvoston päätöksen 2002/187/YOS<sup>(1)</sup> 36 artiklan mukaisesti.

2. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Eurojust-yksikön tilinpäätöksen sen ensimmäiseltä, 31. joulukuuta 2002 päättyneeltä varainhoitovuodelta. Helmikuun 28 päivänä 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/187/YOS 36 artiklan säännösten mukaisesti talousarvion toteuttamisesta on vastannut hallinnollinen johtaja. Hänen vastuualueeseensa kuuluu tilinpäätöksen laatiminen ja esittäminen<sup>(2)</sup> neuvoston päätöksen 37 artiklassa määrättyjen varainhoitoa koskevien sisäisten sääntöjen mukaisesti. Tilintarkastustuomioistuimen on tarkastettava nämä tilit Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 248 artiklan nojalla.

3. Tilintarkastustuomioistuin on toimittanut tarkastuksensa tarkastuseriaatteidensa ja -standardiensa mukaisesti. Niissä sovelletaan yleisesti hyväksytyjä kansainvälisiä tarkastusstandardeja yhteisön näkökulmasta. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut kirjanpitoaineiston ja soveltanut muita tarpeelliseksi katsomiaan tarkastusmenetelmiä. Tilintarkastustuomioistuin sai tarkas-

tuksen avulla riittävän perustan jäljempänä esitettyä kantaa varten.

4. Tilintarkastustuomioistuin sai tarkastuksen perusteella riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2002 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset.

5. Eurojust-yksikkö perustettiin neuvoston päätöksellä 2002/187/YOS. Tämä unionin elin aloitti toimintansa vuoden 2002 lopulla, ja sen tarkoituksena on tehostaa vakavan järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaa. Eurojust-yksikön tavoitteena on parantaa sellaisten tutkinta- ja syytetoimien koordinoitua, jotka ulottuvat usean jäsenvaltion ja jopa yhteisön ulkopuolisten valtioiden alueelle. Eurojust-yksikön toiminta rahoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta lukuun ottamatta kansallisten jäsenten ja heidän avustajiensa palkkoja ja palkkioita, joista vastaavat heidän kotijäsenvaltionsa.

6. Varainhoitovuotta 2002 koskevan talousarvion toteuttamista kuvataan *taulukossa 1*, ja Eurojust-yksikön varainhoitovuotta 2002 koskevassa toimintakertomuksessaan julkaisemista tulostilistä ja taseesta esitetään yhteenveto *taulukossa 2 ja 3*.

Tilintarkastustuomioistuin on hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 15. ja 16. lokakuuta 2003 pitämässään kokouksessa.

*Tilintarkastustuomioistuimen puolesta*

Juan Manuel FABRA VALLÉS

*presidentti*

<sup>(1)</sup> Eurojust-yksikön perustamisesta 28 päivänä helmikuuta 2002 tehty päätös (EYVL L 63, 6.3.2002, s. 1).

<sup>(2)</sup> Yksikön kaikkien tulojen ja menojen lopulliset tilit varainhoitovuodelta 2002 laadittiin 9. syyskuuta 2003 ja toimitettiin parlamentille, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle 36 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tilintarkastustuomioistuin sai nämä tilit 10. syyskuuta 2003. Tilinpäätöksen lyhennetty versio esitetään tämän kertomuksen liitteenä olevissa taulukoissa.

Taulukko 1

## Eurojust-yksikkö — Talousarvion toteuttaminen varainhoitovuonna 2002

(miljoonaa euroa)

Tulot			Menot					
Tulojen alkuperä	Varainhoito- vuoden lopul- liseen talousarvioon kirjatut tulot	Saadut tulot	Määrärahojen kohdentaminen	Lopullisen talousarvion määrärahat				
				kirjatut	sidotut	maksetut	siirretyt	peruuntuneet
Yhteisön tuet	2,8	1,5	I osasto Henkilöstö	0,4	0,2	0,2	0,0	0,2
Muut tuet	—	—	II osasto Hallinto	1,8	1,1	0,8	0,3	0,7
Muut tulot	—	—	III osasto Toiminta	0,6	0,3	0,2	0,1	0,3
<b>Yhteensä</b>	<b>2,8</b>	<b>1,5</b>	<b>Yhteensä</b>	<b>2,8</b>	<b>1,6</b>	<b>1,2</b>	<b>0,4</b>	<b>1,2</b>

Lähde: Eurojust-yksiköltä saadut tiedot — Taulukoissa annetaan yhteenveto Eurojust-yksikön omaan tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

Taulukko 2

## Eurojust-yksikkö — Tulostili varainhoitovuodelta 2002

(1 000 euroa)

	2002
<b>Tulot</b>	
Komissiolta saatu tuki	1 478
<b>Tulot yhteensä (a)</b>	<b>1 478</b>
<b>Menot</b>	
<i>Henkilöstö — talousarvion I osasto</i>	
Maksut	205
Siirretyt määrärahat	42
<i>Hallinto — talousarvion II osasto</i>	
Maksut	793
Siirretyt määrärahat	268
<i>Toiminta — talousarvion III osasto</i>	
Maksut	213
Siirretyt määrärahat	37
<b>Menot yhteensä (b)</b>	<b>1 558</b>
<b>Varainhoitovuoden saldo (c = a-b) <sup>(1)</sup></b>	<b>- 80</b>

(<sup>1</sup>) Laskettu 22 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000 15 artiklan periaatteiden mukaisesti (EYVL L 130, 31.5.2000, s. 8).

Lähde: Eurojust-yksiköltä saadut tiedot — Taulukoissa annetaan yhteenveto Eurojust-yksikön omaan tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

Taulukko 3

## Eurojust-yksikkö — Tase 31. joulukuuta 2002

(1 000 euroa)

Vastaavaa	2002	Vastattavaa	2002
<b>Käyttöomaisuus</b>		<b>Pysyvä pääoma</b>	
Aineettomat hyödykkeet	7	Oma pääoma	567
Koneet ja kalusto	229	Varainhoitovuoden saldo	- 80
Atk-laitteisto	477		
Poistot	- 147		
Yhteensä	566	Yhteensä	487
<b>Varastot</b>		<b>Lyhytaikaiset velat</b>	
Toimistotarvikkeet	1	Automaattisesti siirretyt määrärahat	347
		Muut velat	0
Yhteensä	1	Yhteensä	347
<b>Lyhytaikaiset saamiset</b>		<b>Välikaistilit</b>	
Alv-saamiset	154	Uudelleen käytettävissä olevat varat	28
Perintämääräykset	28	Vireillä olevat maksut	130
Muut saamiset	2		
Yhteensä	184	Yhteensä	158
<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>			
Pankkitilit	241		
Kassa	0		
Yhteensä	241		
<b>Yhteensä</b>	<b>992</b>	<b>Yhteensä</b>	<b>992</b>

Lähde: Eurojust-yksiköltä saadut tiedot — Taulukoissa annetaan yhteenvedo Eurojust-yksikön omaan tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

**EUROJUST-YKSIKÖN VASTAUKSET**

Eurojust panee tyytyväisenä merkille tilintarkastustuomioistuimen loppupäätelmän Eurojustin varainhoitovuoden 2002 tilinpäätöksestä, jonka mukaan vuotuiset tilit ovat luotettavat ja niiden perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset.

---